

上海电力境外项目资料翻译合格供应商名录征集（三年）招标公告

上海电力境外项目资料翻译合格供应商名录征集（三年）招标公告

上海电力招采中心受招标人委托对下列产品及服务进行采购，于2024-3-22在“机电产品招标投标电子交易平台”（www.chinabidding.com）发布公告。本次采用公开招标方式，现邀请合格投标人参加投标。

1、招标条件

上海电力招标采购中心受上海电力股份有限公司委托，组织本次翻译服务合格供应商资格评审，确定上海电力股份有限公司翻译服务合格供应商名录，采用公开方式进行资格评审和筛选。（项目单位：上海电力股份有限公司。）

2、招标内容

为实现上海电力股份有限公司及下属三级单位境外项目开发及发展而产生的翻译服务需要，对能够向上海电力股份有限公司及下属三级单位提供翻译服务的供应商进行服务资格评审，建立合格供应商库。

3、投标人应具备的资格或业绩：

（一）通用条件

- 1) 投标人为中华人民共和国境内合法注册的独立法人或其他组织，具有独立承担民事责任的能力，具有独立订立合同的权利；
- 2) 投标人没有处于被责令停业，财产被接管、冻结，破产状态；
- 3) 投标人近3年内未发生责任性人身死亡事故和较大及以上安全质量环保事故，未进入国家电力投资集团公司系统承包商安全管理“黑名单”；
- 4) 投标人在近3年内不存在骗取中标、严重违约及因自身的原因而使任何合同被解除的情形；
- 5) 投标人经营状况良好；
- 6) 投标人具有良好的资信和信用，以“信用中国”网（www.creditchina.gov.cn）、“国家企业信用信息公示系统”（www.gsxt.gov.cn）、国家权威机构发布信息为准；近三年在国家电力投资集团有限公司《供应商不良行为记录表》中无不良记录；
- 7) 投标人单位负责人为同一人或者存在控股、管理关系的不同单位不得参加同一标段投标或者未划分标段的同一招标项目投标。对于同一项目中的有相互制约（例如监理和被监理）关系的标段，单位负责人为同一人或者存在控股、管理关系的不同单位也不得在同一项目的相应标段投标；与招标人存在利害关系可能影响招标公正性的法人、其他组织或者个人，不得参加投标。

（二）专用条件

- 8) 近5年以内至少完成2个相关业绩，并提供符合业绩要求的合同复印件（包括合同封面、主要工作内容、签字页）；
- 9) 投标人须为中国翻译协会会员；
- 10) 供应商应保证提供评审资料的真实性，并承担相应的法律责任，一旦查实提供资料弄虚作假等情况，将直接取消评审资格，并按照集团公司供应商管理不良行为记录管理规定进行处理。

4、招标文件的获取

招标文件领购开始时间：2024年3月22日

招标文件领购结束时间：2024年3月27日

是否在线售卖标书：否

获取招标文件方式：邮件领取，不接受传真，不接待来访。

参加本次招标的供应商需在发售截止时间前，将招标文件购买费用人民币1000元整转账至招标代理账户。

以电子邮件方式提交购买招标文件电汇凭证扫描件及招标报名申请书（申请书必须制作成一个excel可编辑文件和一个经签字盖章的PDF扫描

件，申请书须按照附件格式）发至sunbowen@spic.com.cn

邮件主题标明“报名上海电力境外项目资料翻译合格供应商名录征集（三年）”。

为便于财务确认报名成功，请在转账附言中列明投标人公司全名及标段号。

5、投标文件的递交

投标截止时间（开标时间）：2024年4月22日上午10：00（暂定）

投标文件送达方式：现场递交

开标地点：（暂定，以后续具体会议通知为准）

6、招标结果将在机电产品招标投标电子交易平台公示。

7、联系方式

招标人：上海电力股份有限公司

招标代理机构：上海电力招采中心

地址：上海市黄浦区中山南路268号新源广场1号楼26层

联系人姓名：孙伯文

电话：18662571019（工作日9:00-17:00）

电子邮件：sunbowen@spic.com.cn

8、汇款方式

户名：上海上电电力投资有限公司

开户银行：上海浦东发展银行第一营业部

开户账号：97990158000003678

转帐附言：“投标人公司名”+“24B056标书费”

招标人或其招标代理机构主要负责人（项目负责人）：——沈雅逸——（签名）

招标人或其招标代理机构：_____（盖章）

